

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote esinemisvorm	: Segu
Kaubanduslik nimetus	: ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C
Nimetus	: JAHUTUSVEDELIK POLAR Premium Longlife LLC -37 °C
UFI	: 7V90-TE6R-5X29-FX90
Tootekood	: 317163,317164,317221

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Vastavad identifitseeritud kasutajad

Peamine kasutusala	: Tarbijakasutus, Erialane kasutus
Aine/segu kasutusala	: Antifriisid ja jäätumistvastased vedelikud

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Telko Estonia OÜ
Mõisa 4
13522 Tallinn - Estonia
Tel.: +372 6548840
telko.estonia@telko.com - <https://www.telko.com>

1.4. Hädaabitelefoninumber

Hädaabitelefon : 112

Riik	Organisatsioon/Äriühing	Aadress	Hädaabitelefon	Märkus
Eesti	Mürgistusteabekeskus Terviseamet	Paldiski mnt 81 10614 Tallinn	16662 +372 7943 794	Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Äge (suukaudne) mürgisus, 4. kategooria	H302
Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude, 2. kategooria	H373
H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu	

Kahjulikud füüsilis-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale

Lisateave puudub

2.2. Märgistuselemendid

Märgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Ohupiktogramm (CLP)



GHS07

GHS08

Signaalsõna (CLP)

: Hoiatus

Sisaldab

: Etüleenglükool

Ohulaused (CLP)

: H302 - Allaneelamisel kahjulik.
H373 - Võib kahjustada elundeid (neerud) pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

Hoiatuslaused (CLP)	: P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas. P260 - suitsu, gaasi, udu, auru ainet mitte sisse hingata. P270 - Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. P301+P310 - ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga. P314 - Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole. P330 - Loputada suud. P501 - Sisu/mahuti kõrvaldada kooskõlas kohalike/riiklike eeskirjadega..
---------------------	--

2.3. Muud ohud

See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele

See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

Ei sisalda PBT/vPvB aineid $\geq 0,1\%$, hinnatud vastavalt REACH-määruse XIII lisale

Koostisaine	
etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

Segu sisaldab ainet (aineid), mis ei ole kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt kehtestatud nimekirja, kuna sellel ei ole endokriinseid häireid tekitav toime ja sellel ei ole endokriinsüsteemi kahjustavaid omadusi kontsentratsioonis, mis on 0,1 % või suurem, vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumitele.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segu

Nimetus	Tootetähis	%	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008
etaandiool; etüleenglükool aine, millele on kehtestatud ühenduse töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid	(CAS nr) 107-21-1 (EÜ nr) 203-473-3 (ELi tunnuscode) 603-027-00-1 (REACH-i nr) 01-2119456816-28	40 – 50	Acute Tox. 4 (Suukaudne), H302 (ATE=500 mg/kehamassi kg) STOT RE 2, H373
Dinaatriummolübdaat	(CAS nr) 7631-95-0 (EÜ nr) 231-551-7 (ELi tunnuscode) 10102-40-6 (REACH-i nr) 01-2119489495-21	0.05 – 0.5	Klassifitseerimata

H- ja EUH-lauseste täistekst: vt 16. jagu

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldised esmaabimeetmed	: Halva enesetunde korral võtta ühendust mürgistusteabekeskuse või arstiga. Vältida kannatanu alajahutamist, kattes ta soojalt (mitte üles soojendada). Hoida kannatanu rahulikult, vältida füüsilisi pingutusi. Jälgida kannatanut pidevalt. Võimalikud järelmõjud.
Esmaabi sissehingamise korral	: Toimetada isik värsket õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Hingamisteedes sümptomite esinemise korral: Helistada mürgistusteabekeskusesse või arstile.
Esmaabi nahale sattumisel	: Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka rohke seebiveega. Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.
Esmaabi silma sattumise korral	: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
Esmaabi allaneelamise korral	: Loputada suud. Mitte kutsuda esile oksendamist. Pöörduda viivitamata arsti poole.

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid/mõju sissehingamisel : Normaalsel kasutusel puuduvad. Kokkupuute korral tugevas kontsentratsioonis tootega: Kesknaärvüsteemi depressioon, peavalud, peapööritused, unisus, koordinatsioonivõime kaotus. Iiveldus. Oksendus. Nõrkus. Nägemishäired. Meeltesegadus.

Sümptomid/mõju nahale sattumisel : Tavalistes tingimustes puudub (puuduvad).

Sümptomid/mõju silma sattumisel : Võib põhjustada kergelt ärritust.

Sümptomid/mõju allaneelamisel : Võib olla allaneelamisel kahjulik.

4.3. Märgie igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Pihustatud vesi. Kuiv pulber. Alkoholikindel vaht. Süsinikdioksiid.

Sobimatud kustutusvahendid : Mitte kasutada tugevat veevoolu. Tugeva veejoaga võidakse tulelevikut kiirendada.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tuleoht : Võib põleda, aga ei sütti kergelt.

Tulekahju korral ohtlikud lagusaadused : Võib eritada mürgist suitsu. Süsinikoksiidid (CO, CO₂). Orgaanilised ühendid. Aldehüüdid. ketoonid.

5.3. Nõuanded tuletoojatele

Tulekustutusmeetmed : Jahutada tsisterne/tünne pihustatud veega/ paigutada need varjulisse kohta. Keelata ruumidesse sisenemine ilma loata isikutele. Vältida keskkonna saastamist tuletoorje heitveega. Tulekahju jäädgid ja saastunud tulekustutusvesi tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Kaitse tulekustutamise ajal : Mitte sekkuda ilma sobiva kaitsevarustusega. Autonoomne isoleeriv hingamisaparaat. Täielik keha kaitse.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldmeetmed : Käsitseda vastavalt headele tööstushügieeni ja ohutustavadele.

Tavapersonal

Isikukaitsevahendid : Kanda soovitatavaid isikukaitsevahendeid.

Hädaolukorraplaanid : Ventileerida mahavalgumise tsoon. auru, pihustatud, udu ainet mitte sisse hingata. Eemaldada kõik süüteallikad, kui seda on võimalik teha ohutult.

Päästetöötajad

Isikukaitsevahendid : Mitte sekkuda ilma sobiva kaitsevarustusega. Vt lisateavet 8. jaost: „Kokkupuute ohjamine/kontroll – isikukaitse“.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Leke peatada, kui seda on võimalik teha ohutult. Vältida sattumist keskkonda. Takistada aine tungimist kanalisatsiooni või vooluveekogudesse.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Puhastusmeetodid : Absorbeerida laialivalgunud vedelik imava materjaliga. Kasutada tööriistu, mis ei tekita sädemeid. Asetada sildiga märgistatud nõusse ja kõrvaldada ohutult. Loputada määrdunud pinnad rohke veega.

Muu teave : Viia materjalid või tahked jäätmed kõrvaldamiseks volitatud jäätmepunkti.

6.4. Viited muudele jagudele

Vt lisateavet 8. jaost: „Kokkupuute ohjamine/kontroll – isikukaitse“. Vt lisateavet 13 jaost.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud : Tagada töökohas hea ventilatsioon. Kanda isikukaitsevahendeid. Vältida kemikaali sattumist nahale, silma või riietele. auru, pihustatud, udu ainet mitte sisse hingata. Käsitseda ja avada konteinereid ettevaatlikult. Käidelda tühje puhastamata mahuteid nagu täis mahuteid. Toote käitlemisel järgida hea tööstushügieeni ja ohutusnõudeid.

Hügieenimeetmed : Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Iga kord pärast töö lõpetamist pesta käsi. Saastunud tööriistu töökohast mitte välja viia.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Tehnilised abinõud : Staatilise elektri vältimiseks teha asjakohased maandustoimingud.

Ladustamistingimused : Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

Kokkusobimatud materjalid : Sobimatute materjalide kohta lugege jaotisest 10.

7.3. Eriksutus

Lisateave puudub

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

8.1.1 Riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas ja bioloogilised piirnormid

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
EL - Töökeseaduse ohtlike ainete soovituslik piirnorm (IOEL)	
Nimi kohalikus väljaandes	Ethylene glycol
IOEL TWA	52 mg/m ³
IOEL TWA [ppm]	20 osakest miljoni kohta (ppm)
IOEL STEL	104 mg/m ³ 104 mg/m ³
IOEL STEL [ppm]	40 osakest miljoni kohta (ppm) 40 osakest miljoni kohta (ppm)
Märkus	Skin Skin
Reguleerivad viide	COMMISSION DIRECTIVE 2000/39/EC COMMISSION DIRECTIVE 2000/39/EC
Eesti - Ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas	
Nimi kohalikus väljaandes	1,2-etaandiool (etüleenglükool)
OEL TWA	52 mg/m ³
OEL TWA [ppm]	20 osakest miljoni kohta (ppm)
OEL STEL	104 mg/m ³
OEL STEL [ppm]	40 osakest miljoni kohta (ppm)
Märkus	A (Naha kaudu kergesti imenduv aine), 18 (Piirnorm kehtib auru ja aerosooli summaarse sisalduse kohta)
Reguleerivad viide	Vabariigi Valitsuse 20. märtsi 2001. a määruse nr 105 (RT I, 15.05.2021, 1)

8.1.2. Soovitavate seiremeetmete

Lisateave puudub

8.1.3. Tekkisid õhusaasteained

Lisateave puudub

8.1.4. DNEL ja PNEC

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
DNEL/DMEL (Töötajad)	
Pikaajaline – süsteemsed toimed, nahakaudne	106 mg/kehamassi kg/päev
Pikaajaline - kohalikud mõjud, sissehingamisel	35 mg/m ³

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

DNEL/DMEL (Elanikkond)	
Pikaajaline – süsteemsed toimed, nahakaudne	53 mg/kehamassi kg/päev
Pikaajaline - kohalikud mõjud, sissehingamisel	7 mg/m ³
PNEC (Vesi)	
PNEC aqua (magevees)	10 mg/l
PNEC aqua (merevees)	1 mg/l
PNEC aqua (vahelduv, magevees)	10 mg/l
PNEC aqua (vahelduv, merevees)	10 mg/l
PNEC (Sete)	
PNEC sete (magevees)	37 mg/kuivkaalu kg
PNEC sete (merevees)	3.7 mg/kuivkaalu kg
PNEC (Pinnas)	
PNEC pinnas	1.53 mg/kuivkaalu kg
PNEC (STP)	
PNEC veepuhastusjaam	199.5 mg/l

8.1.5. Kontrolltasemete lõikes koostatav riskianalüüs

Lisateave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

Asjakohane tehniline kontroll:

Tagada töökohas hea ventilatsioon. Kindlusta kasutusvalmis silmaloputuskohtade ja ohutusduši olemasolu.

8.2.2. Isikukaitsevahendid

Isikukaitsevarustuse sümbol(id):



8.2.2.1. Silmade ja näo kaitsmine

Silmakaitsevahendid:
Kaitseprillid

8.2.2.2. Nahakaitse

Naha- ja kehakaitsevahendid:
Kanda sobivat kaitseriietust

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

Käte kaitse:

Kaitsekindad. Kanda lahustikindlaid standardile EN 374 vastavaid kaitsekindaid. Hea vastupidavus: Nitrilkumm (NBR), Neopreenkummi (HNBR), Naturaalkummi, Polüvinüülkloriid (PVC). Kinnaste läbitungimisaeg peab olema suurem kui nende kasutamise aeg. Kindad tuleb iga kord pärast kasutamist ja vähimagi kulumis- või läbitorgemärgi avaldumise korral välja vahetada

8.2.2.3. Hingamisteede kaitsevahendid

Hingamisteede kaitsevahendid:

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Pole normaalsetes kasutustingimustes vajalik.

8.2.2.4. Termiline oht

Lisateave puudub

8.2.3. Keskkonda sattumise piiramine ja kontrollimine

Keskkonda sattumise piiramine ja kontrollimine:

Vältida sattumist keskkonda.

Muu teave:

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Iga kord pärast töö lõpetamist pesta käsi. Saastunud tööriistu töökohast mitte välja viia.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	: Vedelik
Värvus	: tumesinine.
Lõhn	: Kerge lõhnaga.
Lõhnalävi	: Puudub
Sulamispunkt / sulamisvahemik	: Puudub
Külmumispunkt	: -37
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik	: > 107
Tuleohtlikkus	: Puudub
Plahvatuspiirid	: Puudub
Alumine plahvatuspiir	: Puudub
Ülemine plahvatuspiir	: Puudub
Leekpunkt	: Puudub
Isesüttimistemperatuur	: Puudub
Lagunemistemperatuur	: Puudub
pH	: Puudub
Viskoossus, kinemaatiline	: Puudub
Lahustuvus	: Veis hästi lahustuv toode.
N-oktanol-vee jaotustegur (Log Kow)	: Puudub
Aururõhk	: Puudub
Aururõhk temperatuuril 50°C	: Puudub
Tihedus	: Puudub
Suhteline tihedus	: 1.073
Suhteline aurutihedus temperatuuril 20°C	: Puudub
Osakese omadused	: Mittekohaldatav

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

9.2. Muu teave

9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Lisateave puudub

9.2.2. Muud ohutusnäitajad

Lisateave puudub

MÄRKUSED:

Fraas:	Põhjus:
Andmed pole kättesaadavad	Toodet ei ole katsetatud
Mittekohaldatav	Füüsilise oleku ja/või muude füüsikaliste ja keemiliste omaduste tõttu

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Toode ei ole reaktiivne tavaliste kasutamise, hoiustamise ja transpordi tingimustel.

10.2. Keemiline stabiilsus

Püsiv tavatingimustes.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tavalistes kasutustingimustes teadaolevaid ohtlikke reaktsioone ei teki.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed. Tugevad oksüdeerijad. Nitraadid. Peroksiidid. Klooraadid. leelised. Tsink.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tavalistes ladustus- ja kasutustingimustes ei tohiks ohtlikke lagusaadusi tekkida. Termilisel lagunemisel tekib: Võib eritada mürgist suitsu. Süsinikoksiidid (CO, CO₂). Aldehüüdid. ketoonid.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Äge mürgisus (suukaudne)	: Allaneelamisel kahjulik.
Äge mürgisus (nahakaudne)	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)
Äge mürgisus (sissehingamisel)	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

ATE CLP (suukaudne)	500 mg/kehamassi kg
---------------------	---------------------

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)

LD50 suu kaudu rotil	7712 mg/kehamassi kg
LD50 nahakaudselt	> 3500 mg/kg (hiir)
LC50 Sissehingamine - Rotil	> 2.5 mg/l (6 h)

Dinaatriummolüüdaat (7631-95-0)

LD50 naha kaudu rotil	> 2000 mg/kehamassi kg (OECD 402)
-----------------------	-----------------------------------

Nahasöövitus/-ärritus	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)
Mutageensusugurakkudele	: Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

Kantserogeensus : Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
NOAEL (krooniline, suukaudne, loom/isane, 2 aastat)	1500 mg/kehamassi kg (hiir, meessoost)
NOAEL (krooniline, suukaudne, loom/emane, 2 aastat)	1000 mg/kehamassi kg

Reproduktiivtoksilisus : Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
NOAEL (loom/isane, F0/P)	> 1000 mg/kg

Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude : Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude : Võib kahjustada elundeid (neerud) pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
NOAEL (suukaudne, rott, 90 päeva)	150 mg/kehamassi kg/päev
Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude	Võib kahjustada elundeid (neerud) pikaajalisel või korduval kokkupuutel (allaneelamisel).

Dinaatriummolüüdaat (7631-95-0)	
NOAEC (sissehingamisel, rott, tolmu/udu/suits, 90 päeva)	> 0.1 mg/l air (OECD 413)

Hingamiskahjustus : Klassifitseerimata (Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud)

11.2. Teave muude ohtude kohta

11.2.1. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

11.2.2 Muu teave

Muu teave : Toode sisaldab etüleenglükooli (EG). EG toksilisus sissehingamisel ja naha kaudu on toatemperatuuril madal. Täiskasvanud inimesele on allaneelamisel fataalne kogus 100 ml. EG oksüdeerub oblikhappeks, mille tulemuseks on kaltsiumoksalaatkristallide sadestumine peamiselt ajus ja neerudes. Varajasi märke ja sümptomeid nt mürgistus võib sarnaneda alkoholi joobelega. Hiljem võib kannatanul tekkida iiveldus, oksendamine, nõrkus, kõhuvalu, lihasvalu, hingamisraskused ja vähenenud uriinieritus. Kui EG kuumutati üle keeva vee temperatuuri, siis moodustunud aurud on väidetavalt põhjustatud teadvusetust, suurenenud lümfotsüüte ja silmade korrapäraseid tõmbusi isikutel, kellel tekkis krooniline kokkupuude ainega. Kui EG manustati suukaudselt tiinetele rottidele ja hiirtele, siis täheldati loote surma ja väärarengute kasvu. Mõned neist toimetest ilmsid annuste puhul millel ei olnud toksilist mõju emasloomadele. Ei ole teada, et EG põhjustaks reproduktiivset toksilisust inimestel.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Oht vesikeskkonnale, lühiajaline (äge) : Klassifitseerimata

Oht vesikeskkonnale, pikaajaline (krooniline) : Klassifitseerimata

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
LC50 - Kala [1]	72860 mg/l (Pimephales promelas)
EC50 - Koorikloomad [1]	> 100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 96h - Vetikad [1]	3536 mg/l Rohevetikad
EC50 96h - Vetikad [2]	6500 – 13000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC e täheldatavat toimet mitteavaldav kontsentratsioon (krooniline)	≥ 1000 mg/l (23 päeva, Americamysis bahia)
NOEC krooniline kala	15380 mg/l (7 päeva, Pimephales promelas)
NOEC krooniline koorikloomad	8590 mg/l (7 päeva, Ceriodaphnia sp.)

12.2. Püsivus ja lagunduvus

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
Püsivus ja lagunduvus	Kergesti biolagunev.
Biolagunduvus	90 – 100 % (10 päeva)

12.3. Bioakumulatsioon

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
N-oktanooli-vee jaotustegur (Log Pow)	-1.36 (25 °C)
Bioakumulatsioon	Vähene bioakumuleeruvus.

12.4. Liikuvus pinnases

etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	
Ökoloogia - pinnas	Madal adsorptsiooni potentsiaal pinnases.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C	
See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele	
See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele	

Koostisaine	
etaandiool, etüleenglükool (107-21-1)	See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

12.7. Muud kahjulikud mõjud

Lisateave puudub

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmetöötlusmeetodid	: Ohtlikud jäätmed. Mitte kõrvaldada koos olmejäätmetega. Eelistatav kõrvaldusmeetod on põletamise asemel ringlussevõtt. Hävitada vastavalt kehtivatele kohalikele/riiklikele ohutuseeskirjadele.
Toote/pakendi kõrvaldamise soovitus	: Pakendid enne kõrvaldamist täielikult tühjendada. Tühje pakendeid mitte põletada. Mitte lõigata leeklambiga. Käidelda tühje puhastamata mahuteid nagu täis mahuteid. Tühjaks saanud pakendeid nõuetekohaselt pesemata või ringlusse võtmata kujul mitte uuesti kasutada. Hävitada vastavalt kehtivatele kohalikele/riiklikele ohutuseeskirjadele.
Ökoloogia – jäätmed	: Vältida sattumist keskkonda. Mitte valada kanalisatsiooni ega vooluveekogudesse.
Euroopa jäätmeloendi kood	: 16 01 14* - ohtlikke aineid sisaldavad antifriisid

14. JAGU: Veonõuded

Kooskõlas ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. ÜRO number või ID number				
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus				
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.3. Transpordi ohuklass(id)				
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.4. Pakendigrupp				
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.5. Keskkonnaohud				
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
Lisateave puudub				

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Maismaavedu

Mittekohaldatav

merevedu

Mittekohaldatav

Õhuvedu

Mittekohaldatav

Siseveetransport

Mittekohaldatav

Raudteetransport

Mittekohaldatav

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mittekohaldatav

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

15.1.1. EL eeskirjad

ELi piirangute loetelu (REACHi XVII lisa)		
Viitenumber	Kohaldatav	Sisestuse pealkiri või kirjeldus
3(b)	ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C ; etaandiool, etüleenglükool	Ained või segud, mis vastavad määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa mis tahes järgmiste ohuklasside või kategooriate kriteeriumidele: Ohuklassid 3.1–3.6, 3.7 (kahjulik toime suguvõimele ja viljakusele või arengule), 3.8 (muu kui narkootiline toime), 3.9 ja 3.10

Ei sisalda REACHi kandidaatainete nimekirjas loetletud aineid

Ei sisalda REACHi määruse XIV lisas (lubade loetelu) loetletud aineid

Ei sisalda aineid, mis on loetletud PIC-nimekirjas (määrus EU 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta)

Ei sisalda püsivate orgaaniliste saasteainete nimekirjas (püsivate orgaaniliste saasteainete määrus EL 2019/1021) loetletud aineid.

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

Ei sisalda aineid, mis on loetletud lõhkeainete lähteainete nimekirjas (määrus EU 2019/1148 lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta)

15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

Lisateave puudub

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Lisateave puudub

16. JAGU: Muu teave

Muutmisjuhised:			
Jagu	Muudetud kirje	Muutmine	Märkused
	Asendab kaardi	Lisatud	
	Läbivaatamise kuupäev	Lisatud	
	Ohutuskardi ELi vorming vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2020/878	Muudetud	
3	Koostis/teave koostisainete kohta	Muudetud	
11.1	Kui ei ole klassifitseeritud, nimetada põhjus	Lisatud	
11.1	Kui ei ole klassifitseeritud, nimetada põhjus	Lisatud	
15.1	REACHi XVII lisa	Lisatud	
Lühendid ja akronüümid:			
ADN	Rahvusvahelise ohtlike kaupade siseveeteedel vedamise Euroopa kokkulepe		
ADR	Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe		
ATE	Akuutse toksilisuse hinnang		
Bioloogiline piirväärtus	Bioloogiline piirväärtus		
CAS nr	Keemilise abstraktsiooni teenuse number		
CLP	Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008		
DMEL	Tuletatud vähim toimet avaldav sisaldus		
DNEL	Tuletatud mittetoimivad tasemed		
EC50	Mediaanne efektiivne kontsentratsioon		
EÜ nr	Euroopa Ühenduse number		
ET	Euroopa standard		
IATA	Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon		
IMDG	Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri		
LC50	Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist		
LD50	Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos)		
LOAEL	Vähim täheldatavat kahjulikku toimet avaldav doos		
NOAEC	Täheldatavat kahjulikku toimet mitteavaldav kontsentratsioon		
NOAEL	Täheldatavat kahjulikku toimet mitteavaldav doos		
NOEC	Täheldatavat toimet mitteavaldav kontsentratsioon		
OEL	Töökeskonna piirnorm		
PBT	Püsiv, bioakumuleeruv, toksiline aine		
PNEC	Arvutuslik mittetoimiv sisaldus		
REACH	Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus (EÜ) nr 1907/2006		
RID	Rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevadude kord		
SDS	Ohutuskaart		

ANTIFREEZE/COOLANT POLAR Premium Long - life LLC -37 °C

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2020/878

vPvB	Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv
WGK	Veeohu klass
BCF	Biokontsentratsioonitegur
IARC	Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur
OECD	Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
RVP	Puhastusjaam
TLM	Kontsentratsioon, mille juures 50% katseloomadest jääb ellu
COD	Keemiline hapnikutarve (KHT)
BOD	Biokeemiline hapnikutarve (BHT)
IOELV	Töökeskonna ohtlike ainete soovituslik piirnorm
N.O.S.	Pole teisiti täpsustatud
ThOD	Teoreetiline hapnikutarvidus (THOD)
TRGS	Ohtlike ainete tehnilised eeskirjad
Lenduvad orgaanilised ühendid	Lenduvad orgaanilised ühendid
ED	Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Andmeallikad : ECHA (Euroopa Kemikaaliamet). Liigitus vastavalt EL Parlamendi ja nõukogu määruses 744/2010/EÜ / direktiivis 45/1999/EÜ toodud arvutusviisile.

H- ja EUH-lausetes terviktekst:	
Acute Tox. 4 (Suukaudne)	Äge (suukaudne) mürgisus, 4. kategooria
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
STOT RE 2	Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude, 2. kategooria

SDS EU (REACH Annex II) - Telko

Käesoleva toote kasutamiseks märgitud ettevaatusabinõude võtmise ning täieliku ja piisava teabe hankimine eest vastutab kasutaja